

Текст об исинской керамике принёс студентке ИФиЯК победу в международном конкурсе переводов

Студентка Института филологии и языковой коммуникации Сибирского федерального университета Анастасия Суворова стала победителем Международного [конкурса](#) «Перевод как вектор сохранения национального и мирового культурного наследия».



Девушка представила жюри русский перевод китайского текста об исинской керамике — особом виде китайской керамики, которая добывается и обрабатывается только в городе Исин.

«Я переводила с китайского языка на русский. Текст был научно-популярного жанра, поэтому стиль был не слишком сложным. Основная трудность лично для меня заключалась в технических нюансах, так как текст в частности рассказывал о технологии подготовки глины для изготовления из неё посуды. Тем не менее перевод удалось завершить, и мне сказали, что он был довольно близок к профессиональному варианту», — рассказала **Анастасия Суворова**.

В число победителей также вошли студентки ИФиЯК Полина Плотникова и Арина Сибирская. Ещё 16 обучающихся СФУ стали призёрами в разных номинациях.

Добавим, всего на конкурс переводов было подано 869 заявок. Отборочный этап конкурса прошли 330 работ участников из 57 вузов России и стран ближнего и дальнего зарубежья. Работать можно было с одним из языков перечня: хакасский, таджикский, тувинский, казахский, английский, французский, немецкий, испанский, итальянский, китайский, японский, корейский, арабский.

«Примерно 40 % всех призёров — это обучающиеся Сибирского федерального университета. С учётом количества вузов-участников, в том числе зарубежных, это хороший показатель. Победители получили дипломы, подписанные представителями МГУ, что говорит о признании этих результатов на высоком уровне. И, конечно, эти результаты войдут в портфолио студентов и будут учитываться при дальнейшем обучении», — прокомментировала итоги конкурса **Екатерина Ерёмина**, доцент кафедры германских языков и межкультурной коммуникации ИФиЯК.



[Пресс-служба СФУ](#), 10 июня 2022 г.

© Сибирский федеральный университет. Редакция сайта: +7 (391) 246-98-60, info@sfu-kras.ru.

Адрес страницы: <https://news.sfu-kras.ru/node/26419>